

文／黎為昇 圖／Jinpaul

耶路撒冷啊！（下）

一個真正愛「耶路撒冷」勝過其他的人，神會賜給他一個得勝者的生命，
也就是從神而來的平安。

信仰

專欄

上行之詩



進度：詩篇一二二篇6-9節

直譯經文：

יְרוּשָׁלַם 6 你們應當祈求耶路撒冷的平安，

יְשֻׁלֵּי אֶהְבִּידָּ: 愛她的人得平靜。

יְהִי-שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ 7 願平安臨到在妳的壁壘中，

שְׁלוֹה בְּאֶרְמוֹתֶיךָ: 平安在妳的眾城堡之中。

לְמַעַן אַחֵי וְרֵעֵי 8 為了我的弟兄們與朋友們的緣故，

אֶדְבָּרָה-נָא שְׁלוֹם בְּךָ: 我要說：「願平安在妳中間」。

לְמַעַן בֵּית-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ 9 為了我們的神耶和華的殿之緣故

אֶבְקֶשָׁה טוֹב לָךְ: 我要為妳尋求好處。

註

1.Biblia Hebraica Stuttgartensia: With Werkgroep Informatica, Vrije Universiteit Morphology; Bible. O.T. Hebrew. Werkgroep Informatica, Vrije Universiteit. (Logos Bible Software, 2006)

對耶路撒冷最誠摯的願望與祝福

這首上行之詩的後半段，大衛將他自己轉變成好像大祭司的角色，成為神與選民之間、並選民與耶路撒冷之間的中保，呼籲上來到耶路撒冷的選民要為耶路撒冷求平安，然後再以神之代言者的角色，告訴第二人稱的耶路撒冷：「凡為她代求的人必得祝福的應許」。

詩人在第6節說：「你們應當祈求耶路撒冷的平安」。所謂的「שָׁלוֹם 請求、祈求」，原指詢問別人問題；但當詢問的對象是神時，意思則是指向神禱告²。而這裡的「שָׁלוֹם 平安」，與《詩篇》一百二十篇第7節的「我是和平」中的「和平」同字，意思是從紛擾中得到釋放，獲得了自由與安靜，這是經過一連串的努力而形成的，所以「耶路撒冷的平安」之意，就是耶路撒冷歷經種種紛亂後，從其中得著釋放，獲得了自由與安靜。

詩人提及「愛她的人」中的「אֶהֱבֶהָ 愛」，意思是基於一個親近的關係，而有一種喜愛或愛慕的情感，有時是因基於與其他相關的「對照組」相比所致；所以當詩人說：「愛她的人」，表示對耶路撒冷喜愛或愛慕的情感勝過於其他的城市之意。而所謂的「שָׁלוֹם

平安

「平安」來自於神

平靜」是「שָׁלוֹם 平安」的動詞，意思是愛耶路撒冷勝於其他城市的人，必能被祝福於所喜愛、沒有爭鬧與煩惱的情境中，或是得著繁榮、興旺，或是在任何地方都能夠得勝而佔上風。³換句話說，一個真正愛耶路撒冷勝過其他的人，神會賜給他一個得勝者的生命，透過戰勝從世界而來的紛亂、憂愁、不安與不確定……等，使其得著釋放，也就是從神而來的平安。因此保羅才會在他的書信一開始的問安都說：「平安來自於神——我們的父與主耶穌基督」，而不是透過某人、某種制度或是某種負面因素被挪除而得的。

詩人曾說耶路撒冷的美是那些圍繞耶路撒冷並保護她的城郭（詩四八12-13），如今大衛在第7節說：「願平安臨到在你的壁壘中，平安在你的眾城堡之中」，表示為了防禦敵軍的「בְּרִי 壁壘」⁴，與為了保護城內

註

2. James Swanson, *Dictionary of Biblical Languages with Semantic Domains : Hebrew (Old Testament)* (Oak Harbor: Logos Research Systems, Inc., 1997), 後面若未標明出處的字義，表其出處相同。

3. Robert Jamieson, A. R. Fausset, and David Brown, *Commentary Critical and Explanatory on the Whole Bible*, vol. 1 (Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, Inc., 1997), 385.

4. 一般壁壘都會有壕溝moat的圍繞，使敵軍不易爬上城牆。

安全而建的「מִצְדָּה 城堡」都能得到平安。其實，大衛的眼光不只是那些與耶路撒冷相連在一起的城塔、壁壘與城堡……等這些硬體的建築物；若只是如此，只要有好的土木工程人員，自然就可以保護好這些建築物。大衛更關心的，乃是圍繞於耶路撒冷的眾人與眾支派，真正屬神的人所聚集的力量，才是維繫這城平安的關鍵。

耶路撒冷的平安不是垂手可得的，之所以耶路撒冷沒有什麼戰事，沒有敵軍的侵略，乃是因為防衛力量的強大，以致於敵軍不敢侵犯，因此平安就臨到「壁壘」與「城堡」之中。例如所羅門王時期，因為國勢強大，沒有任何國家的軍隊敢來冒犯以色列，他便可以放心地調動不少的人力、物力……等種種資源來興建聖殿。相反地，歷史上也證明當以色列或猶大國勢衰弱時，鄰近的列強便一一犯境，毫無平安可言。

在教會屬靈的國度裡，平安也不是垂手可得的，誠如保羅所說：「竭力保守靈的合一，在平安的聯繫裡（直譯）」（弗四3），若要能在「在平安的聯繫裡」，就必須「竭力保守靈的合一」。所謂的「保守靈的合一」，不是合某人的心，而是從聖靈所賜的合而為一的心，這需要「竭力」去保守

它。平安不是白吃的午餐，而是需要付出代價，我們能做的就是盡力地去得到它，這也是為何保羅會用「σπουδάζω 竭力」這個字，其含意是盡我們最大的力量，或是嘗試努力地做某件事或完成某件事才能達成的。⁵

當然合一不是消滅差異，而是有共同的聯屬，漸漸達成來自於神的公義原則的一致。例如主耶穌所揀選的十二門徒中，其中稅吏馬太與奮銳黨的西門便是個有趣的組合（太十3-4），因為「Καναναῖος 奮銳黨」是一群主張國家主義，尋求從羅馬帝國獨立建國的猶太人組成⁶，因此他們常常以激進的方式暗殺包括稅吏的羅馬官員，偏偏主耶穌的門徒中，竟然有稅吏出身的馬太，若不是主耶穌基督在其中，很難想像這兩個人可以在一起生活三年之久，甚至彼此成為建立教會的好同工。

如何讓耶路撒冷從其他充滿爭鬧、不和、貪婪和欲望的城市中分別出來呢？大衛在第8與第9節提及兩次「לְמַעַן 為了……緣故」⁷，一個是「為了我的弟兄們與朋友們的緣故」，另一個則是「為了我們的神耶和華的殿之緣故」，這為我們做了最佳的示範。要如何為耶路撒冷祈求平安呢？第一是為周遭的同伴祈求，第二則是為耶路撒冷的平安代禱。

註

5. Johannes P. Louw and Eugene Albert Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains* (New York: United Bible Societies, 1996), 661.

6. Johannes P. Louw and Eugene Albert Nida, *Greek-English Lexicon of the New Testament: Based on Semantic Domains* (New York: United Bible Societies, 1996), 133.

7. 「לְמַעַן 為了……緣故」是由兩個字「לְ 為了」與「מַעַן 緣故」所組成的。

第一，為周遭的同伴祈求

第8節所謂的「兄弟」，除了指同父母的兄弟之外，也包括同父異母的兄弟、同家族同輩的堂兄弟，或是有血緣關係的親戚、甚至可以擴大到朋友、鄰舍、同鄉等；而所謂的「朋友」，在舊約中有時指的是同種族、同鄉，或是彼此居住在附近的鄰舍，或是與個人關懷之人有所連結者。事實上，在舊約聖經中，常常用「鄰舍」來包括自己的弟兄、朋友、同鄉，因此摩西律法中提到：「你們要愛鄰舍如同自己（直譯）」（利十九18），就是指著這些與自己有血緣或地緣關係的人。

然而，主耶穌卻將上述的經文與大衛祈求神報復他仇敵的經文連結在一起，說：「你們聽見有話說：『當愛你的鄰舍，恨你的仇敵。』」（太五43）。耶穌之所以將「鄰舍」之於「仇敵」，乃是因為當大衛說這話時：「耶和華啊！求你憐憫我，求你使我起來，我好向他們報仇（直譯）」（詩四一10），此處的「他們」除了指前文那些冷眼旁觀並毀謗他的人之外，甚至更包括第9節所指的「連我親近的朋友，我所信賴、吃過我飯的，他放大他的腳跟反對我⁸（直譯）」。的確，也只有真正我們所在乎的人、所親密的人，當他們得罪我們時，往往也是傷害我們最深的人。難怪耶穌給了我們一門很難的功課，就是：「你們要愛你們的仇敵並且你們要為與你們敵對的人禱告（直

譯）」（太五44）。如果我們真的做到主所吩咐的，那時候，就會如耶穌所說的：「所以你們要完全，正如你們的天父是完全的（直譯）」（太五48）。

我們需要為我們的同伴，甚至是為傷害我們的人代禱，將別人的需要放在我們的心裡，也就是我們的思緒之中，在這個旁人看不見、只屬於自己的空間裡，挪移一部分給神、給別人，這在神的眼中是極為寶貴的。

另外，此處陰性代名詞的「妳」，指的是第6節與第7節的耶路撒冷，然而當大衛在為周遭的人祈求時，為什麼他說：「願平安在妳中間」，而不是「願平安在他們中間」？可見在大衛的眼中，耶路撒冷一旦平安，屬於神的人自然就得平安。

我們站在自己或個人的角度定義平安時，有時會要求外在的情境必須讓我們有好的感覺、符合我們理性的要求，以及因能預期到未來可能比現在好而對我們所作的選擇、決定或堅持感到滿足……等，這些都是屬於從滿足自我本體所致的平安。然而，世界的真相往往卻是「人生不如意事，十有八九」，即使今天的一切都符合我們的感覺、想法與願望，但明天呢？

有時當外在的環境無法滿足自我本體所致的平安時，便會產生憂愁、苦惱……等負面的情緒，我們便稱作從世界而來的苦難（約十六33）。所謂「在耶路撒冷之間的平

註

8.所謂「他放大他的腳跟反對我」的意思就是「他用腳跟踢我」的意思。

安」，就是因與生命之源的神連結，而產生滿足我們靈性需要所致的平安，其中包括：因行事為人符合神對我們所要求或期望所致的平安，感受神的同在與體驗到神的喜悅所致的平安，或是因對永恆更有把握與確信所致的平安……等，一旦這人因為信靠神而進入靈的安息之後，即使客觀的環境尚未改變，聖靈仍會安撫我們的情緒、改變我們的想法或選擇，而使我們得到心的平安，這稱為平安的意念（耶二九11），也就是所謂的「在耶路撒冷之間的平安」。

第二，為耶路撒冷的平安祈禱

所謂的「טוב 好處」，表面意思是指有價值、有好處，會有喜悅的感覺；「רצה 尋求」的意思，則是試著學習關於某物的資訊，有殷勤取得該資訊的意涵。因此「為妳（耶路撒冷）尋求好處」的意思是什麼呢？從字面上的意思來說，就是指殷勤地找尋或學習對耶路撒冷有價值、有好處，並使其中的人感到喜悅的資訊。換言之，將神國的興衰與安危放在自己的生命中，透過禱告來向神表達關切，或向神詢問自己該如何行使義務時，神必不輕看這人。

另外，我們可以根據其他兩節相似的經文，來揣摩「為妳（耶路撒冷）尋求好處」的意義為何？

首先，當尼希米帶著王的詔令與軍隊，要從河西的省長那裡，為以色列人尋找政府的援助時，當地的居民「和倫人參巴拉和為奴的亞捫人多比雅聽見，這讓他們大大

不高興，有人來為以色列人尋求好處（直譯）」（尼二10）。此處的「為以色列人求好處」，便是指尼希米要來解決耶路撒冷城荒涼、城門被火焚燒這件事（尼二3）。

因此，我們根據這樣的思路來思考什麼是「為妳（耶路撒冷）尋求好處」，就是當我們為了神的家尋求好處時，甚至為此受到神的仇敵憤怒的威脅也在所不惜，能像先知所說的：「從你而出的必修造久已荒廢之處，你要建立世世代代的根基。你必稱為補破口的，修復路徑給居住的人（直譯）」（賽五八12）。

另外，當原本要將猶太人滅族的哈曼被處死後，「猶大人末底改作亞哈隨魯王的次位，在猶大人中為大，得他眾弟兄的喜悅，為同胞尋求好處，向他們說和平的話」（斯十3）。此處的「為同胞求好處」，一方面指的是末底改得到高位，為同族之人謀求福利，根據前面的故事背景，也因為他的權力，在他有生之年不再有被滅族的威脅；另一方面，也表達他雖然位居高位，但卻能以仁慈與和平的態度向他的弟兄說話，使當代的以色列人能藉著他得到安慰。

因此，我們根據這樣的思路來思考什麼是「為妳（耶路撒冷）尋求好處」，就是會為弟兄謀求屬靈的好處，使他們屬靈的生命不再被罪惡所威脅，並也能以仁慈與和平的態度使弟兄姊妹們得著安慰。誠如雅各所說：「使罪人從錯誤的道路回轉的人，會拯救他的靈魂脫離死亡，並且會遮蓋罪的許多（直譯）」（雅五20），不是嗎？

